EN

FR

ES

CD/USB RECEIVER

CDE-152/CDE-151/CDE-150

(CDE-152/CDE-151 only)

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.
You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.
Vous serez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.
Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Designed by ALPINE Japan
68-24567Z16-A

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA 5
PRUDENCIA 5
PRECAUCIONES 5

Primeros pasos

Lista de accesorios 8
Conexión y desconexión de la alimentación 8
Función de demostración 8
Selección de fuente 8
Extracción y fijación del panel frontal 8
Extracción 8
Fijación 8
Ajuste del volumen 8
Ajuste de la hora 9

Radio

Funcionamiento de la radio 9
Almacenamiento manual de emisoras presintonizadas 9
Almacenamiento automático de emisoras presintonizadas 10
Acceso a las emisoras memorizadas 10
Función de búsqueda por frecuencia 10

CD/MP3/WMA

Reproducción 10
Repetición de reproducción y reproducción aleatoria 11
Búsqueda de texto de CD (aplicable a CD de audio) 11
Búsqueda de nombre de carpeta/archivo (aplicable a MP3/WMA) 11
Modo de búsqueda de nombre de carpeta 11
Modo de búsqueda de nombre de archivo 11
Búsqueda de posición en memoria 12
Acerca de MP3/WMA 12
Terminología 13

Configuración de sonido

Ajuste de nivel del subwoofer/Nivel de graves/Nivel de medios/Nivel de agudos/Balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Atenuación (entre los altavoces delanteros y traseros)/Sonoridad/Anulación 13
Configuración de audio 14
Preajustes del ecualizador 14
Activación/desactivación de BASS ENGINE SQ 14
Activación/desactivación de la sonoridad 14
Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (3BAND EQ) 14
Configuración del control 14
Configuración del nivel de volumen de la fuente 15
Activación/desactivación del subwoofer 15
Ajuste del filtro paso bajo 15
Configuración de la fase del subwoofer 15
Configuración del sistema de subwoofer 15
Dispositivo externo 16
Conexión a un amplificador externo (POWER IC) 16

Función BASS ENGINE SQ

Activación/desactivación de BASS ENGINE SQ 16
Ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ 16

Otras funciones

Visualización de texto 17
Acerca de "Texto" 18
Utilización del terminal de entrada AUX delantero 18
Configuración del menú de opciones 18

CONFIGURACIÓN

Configuración 19
Configuración General 19
Configuración del modo AUX SETUP 19
Configuración del modo AUX NAME 19
Reproducción de datos MP3/WMA (PLAY MODE) 19
Configuración del modo de demostración 20
Configuración de Display 20
Control de atenuación 20
Configuración del desplazamiento (TEXTSCROLL) 20

Ajuste del sintonizador 20
Ajuste de los pasos de frecuencia TUNER (FM) (TUNER FREQ) 20
Configuración de iPod/iPhone 20
Configuración del modo de búsqueda de iPod/iPhone 20

Memoria flash (opcional)

Reproducción de archivos MP3/WMA desde la memoria flash (opcional) 21
Acerca de los archivos MP3/WMA de la memoria flash 21

iPod/iPhone (opcional) (solo CDE-152/CDE-151)

Conexión de un iPod/iPhone 21
Configuración del control del iPod 22
Reproducción 22
Búsqueda de la canción que desea escuchar 22
Función de búsqueda directa 23
Seleccionar Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Canciones 23
Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.) 24
Repetición de reproducción 24

Información

En caso de dificultad 24
Cuestiones básicas 24
Radio 24
CD 24
MP3/WMA 25
Audio 25
iPod (solo CDE-152/CDE-151) 25
Indicaciones para el reproductor de CD 25
Indicaciones para memorias flash 25
Indicaciones para el modo iPod (Solo CDE-152/CDE-151) 26
Especificaciones 27

Instalación y conexiones

ADVERTENCIA 28
PRUDENCIA 28
PRECAUCIONES 28
Instalación 29
Retirada 29
Conexiones 31

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

⚠ PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

⚠ PRECAUCIONES

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior del vehículo esté entre +60 °C y −10 °C antes de conectar la alimentación de la unidad.

Condensación de humedad

Usted puede oír fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

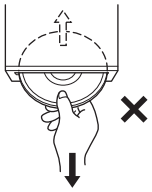
No intente reproducir discos rayados, alabeados o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No sujete ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática.
No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.

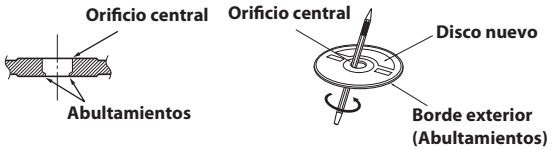


Inserción de los discos

Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para reproducción. No intente cargar más de un disco.
Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Si inserta un disco incorrectamente, el reproductor mostrará el mensaje "ERROR".
La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede resultar en saltos del sonido, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

Discos nuevos

Para evitar el atasco del CD, aparece "ERROR" si se insertan discos con superficies irregulares o no se insertan correctamente. Cuando se expulse un disco nuevo inmediatamente después de la carga inicial, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial.
El uso de discos de forma especial podría causar daños al mecanismo.

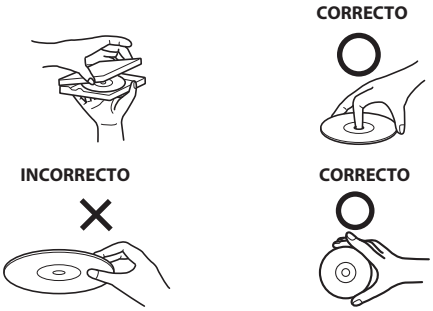
Lugar de instalación

Asegúrese de que esta unidad no se instala en una ubicación sujeta a:

- Luz solar directa ni calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto

No deje caer el disco mientras lo maneja. Agarre el disco de forma que no queden huellas dactilares sobre la superficie. No adhiera cinta, papel ni etiquetas adhesivas en el disco. No escriba en éste.



Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo o la suciedad de la superficie de los discos podría hacer que el reproductor saltase las pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.

Accesorios para discos

En el mercado hay disponibles diversos accesorios para proteger la superficie del disco y mejorar la calidad del sonido. Sin embargo, la mayoría de accesorios influirá en el grosor y/o el diámetro de dichos discos. La utilización de tales accesorios podría cambiar las especificaciones estándar de los discos y provocar problemas de funcionamiento. No se recomienda utilizar estos accesorios al reproducir discos en reproductores de discos compactos Alpine.

Manipulación de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie.
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas ni adhesivos.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Asegúrese de que no existen abultamientos en los bordes del disco.
- No utilice accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en el automóvil o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa. El calor y la humedad pueden dañar el CD y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Para clientes que utilicen CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que se cerró (finalizó) la última sesión de grabación.
- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelva a intentar reproducirlo.

Acerca de los soportes que se pueden reproducir

Utilice únicamente discos compactos cuya cara de la etiqueta muestre debajo las marcas del logotipo del CD.

Si utiliza discos compactos sin especificar, no es posible garantizar un funcionamiento correcto.
Puede reproducir discos CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) que se hayan grabado únicamente en dispositivos de audio.
También es posible reproducir discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio de formato MP3/WMA.

- Algunos de los siguientes discos compactos pueden no reproducirse en esta unidad:
  Discos defectuosos, discos con huellas dactilares, discos expuestos a la luz del sol o a temperaturas extremas (por ejemplo, discos que se hayan dejado dentro del coche o dentro de la unidad), discos grabados en condiciones inestables, discos con errores de grabación o en los que se haya intentado regrabar, discos protegidos contra copia que no se ajusten a los estándares de CD de audio.
- Utilice discos con archivos de audio comprimidos cuyo formato sea compatible con esta unidad. Para obtener más información, consulte “Acerca de MP3/WMA” en la página 12.
- Los datos de solo lectura (ROM) presentes en un disco que no sean archivos de audio no producirán sonido al ser reproducidos.

Protección del terminal de conexión USB

- Solo pueden conectarse dispositivos de memoria flash y dispositivos iPod/iPhone al terminal de conexión USB de la unidad. No se garantiza el funcionamiento correcto de otros productos USB conectados. No se pueden conectar concentradores USB.
- En función de la forma o del tamaño de la memoria flash, tal vez no pueda conectarse al terminal USB de esta unidad. Se recomienda el uso de un cable de extensión USB (se vende por separado) para realizar esta conexión.
  Además, evite conectar una memoria flash y el modo Front Aux al mismo tiempo.
- Si hay un dispositivo USB insertado en la unidad, su saliente puede ser peligroso al conducir.
  Utilice cables de extensión USB disponibles comercialmente y conéctelos de forma segura.
- En función del dispositivo de memoria flash conectado, es posible que la unidad no funcione correctamente o que no puedan activarse ciertas funciones.
- El formato de archivo de audio que se puede reproducir en la unidad es MP3/WMA.
- Se puede visualizar el nombre del intérprete, de la canción, etc., pero es posible que los caracteres no se muestren correctamente.

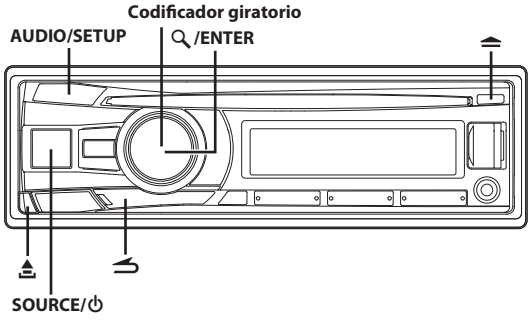
Manipulación de la memoria flash

⚠PRUDENCIA

Alpine no se responsabiliza de los datos perdidos incluso si éstos se pierden durante el uso del producto.

- Para evitar averías o daños, tenga en cuenta lo siguiente.
  Lea detenidamente el Manual de operación de la memoria flash.
  No toque los terminales con las manos ni con objetos metálicos.
  No someta la memoria flash a golpes fuertes.
  No doble, tire, desmonte, modifique ni sumerja en agua la memoria USB.
- Coloque la memoria flash en un lugar en el que la acción del conductor no se vea afectada.
- Es posible que la memoria flash no funcione correctamente a temperaturas demasiado altas o bajas.
- Utilice solamente memorias flash certificadas. Tenga en cuenta que incluso las memorias flash certificadas pueden no funcionar correctamente según el estado en que se encuentren.
- No es posible garantizar la funcionalidad de la memoria flash. Utilice la memoria flash según las condiciones del contrato.
- En función de la configuración del tipo de memoria flash, el estado en que se encuentre o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca el contenido correctamente.
- No es posible reproducir archivos protegidos frente a copias (con protección de copyright).
- La memoria flash puede tardar unos segundos en iniciar la reproducción. Si la memoria flash contiene archivos especiales que no sean de audio, el tiempo que transcurre hasta la reproducción o los resultados de búsqueda es bastante mayor.
- La unidad puede reproducir extensiones de archivo “mp3” o “wma”.
- No agregue estas extensiones a archivos que no contengan datos de audio. Los datos de no audio no se reconocerán. La reproducción resultante puede emitir ruidos que podrían averiar los altavoces y/o los amplificadores.
- Se recomienda hacer copias de seguridad de los datos importantes en un ordenador personal.
- No extraiga el dispositivo USB mientras la reproducción esté en curso. Cambie la fuente (SOURCE) a cualquier opción que no sea USB y, a continuación, extraiga el dispositivo USB para evitar que la memoria se dañe.

Primeros pasos



Lista de accesorios

- **Unidad principal.....1**
- **Cable de alimentación 1**
- **Funda de montaje 1**
- **Llave de soporte.....2**
- **Tornillo (M5 × 8).....4**
- **Manual de operación ..... 1 copia**

Conexión y desconexión de la alimentación

Pulse SOURCE/ ⏻ para encender la unidad.

Nota

- *Es posible encender la unidad presionando cualquier otro botón, excepto ⏏ y ⏏ (Liberar).*

Mantenga pulsado SOURCE/ ⏻ durante, al menos, 2 segundos para apagar la unidad.

Nota

- *La primera vez que se conecta la unidad, el volumen arranca en el nivel 12.*

Función de demostración

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización. Si el modo Demo está ajustado en ON (ajuste inicial), la unidad inicia la demostración si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos.
Si instala esta unidad en un vehículo por primera vez, aparecerá la pantalla DEMO OFF durante 30 segundos tras encender la unidad.

Pulse / ENTER antes de que pasen 30 segundos para desactivar el modo de demostración*.

Si no lo hace, el modo Demo permanecerá activado (ON) y la unidad iniciará la demostración si no realiza ninguna operación durante 30 segundos.

* *Esta operación equivale a ajustar DEMO MODE en OFF en el menú de configuración. No obstante, si la unidad se desconecta de la batería del vehículo, DEMO MODE cambiará a ON automáticamente cuando vuelva a utilizar la unidad la próxima vez. Si quiere desactivar completamente el modo Demo, ajuste DEMO MODE en QUITE OFF. Para obtener más información, consulte "Configuración del modo de demostración" en la página 20.*

Selección de fuente

Pulse SOURCE/ ⏻ para cambiar la fuente.

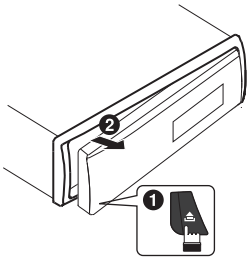
TUNER → DISC → USB AUDIO/iPod*1 → AUXILIARY*2 → TUNER

**1 Solo para CDE-152/CDE-151 y si hay un iPod/iPhone conectado.*

**2 Solo si AUX SETUP está ajustado en ON. Consulte "Configuración del modo AUX SETUP" en la página 19.*

Extracción y fijación del panel frontal

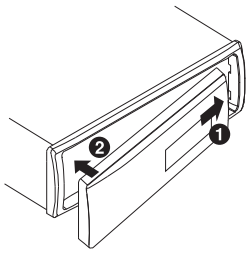
Extracción



Notas

- *El panel frontal puede calentarse durante el uso normal (especialmente los terminales del conector del panel frontal). Este comportamiento no es anormal.*
- *Cuando extraiga el panel frontal, no lo fuerce, ya que podría provocar un mal funcionamiento.*

Fijación



Notas

- *Antes de fijar el panel frontal, cerciórese de que no haya suciedad ni polvo en los terminales del conector, y de que no existan objetos extraños entre el panel frontal y la unidad principal.*
- *Fije el panel frontal con cuidado, sujetándolo por los lados para evitar pulsar cualquier botón por equivocación.*

Ajuste del volumen

Gire el Codificador giratorio hasta obtener el sonido deseado.

Ajuste de la hora

1 **Mantenga pulsado AUDIO/SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección de SETUP.**

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar GENERAL y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

3 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el modo CLOCK ADJ y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

La indicación de la hora parpadeará.

4 **Gire el Codificador giratorio para ajustar las horas mientras la indicación de tiempo parpadea.**

5 **Una vez ajustada la hora, pulse 🔍/ENTER.**

6 **Gire el Codificador giratorio para ajustar los minutos mientras la indicación de tiempo parpadea.**

7 **Si mantiene pulsado AUDIO/SETUP durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.**

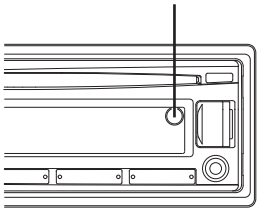
Notas

- *Para sincronizar el reloj con otro reloj o con la señal horaria de la radio, mantenga pulsado 🔍/ENTER durante por lo menos 2 segundos después de ajustar las horas. Los minutos se restablecerán a "00". Si durante esta operación la pantalla muestra más de "30" minutos, la hora se adelantará una hora.*
- *Pulse ⮌ para regresar al modo anterior.*
- *Si mantiene pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

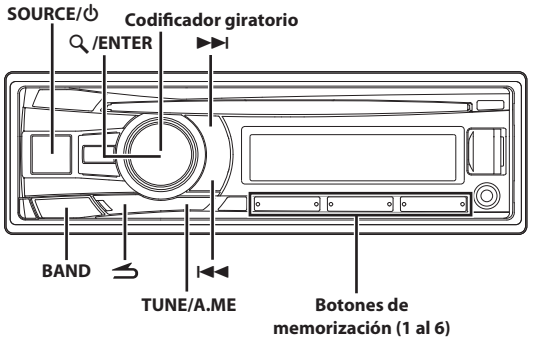
Controlable con el mando a distancia

Esta unidad se puede controlar con un mando a distancia opcional de Alpine. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine. Apunte el transmisor del mando a distancia opcional hacia el sensor del mando a distancia.

Sensor del mando a distancia



Radio



Funcionamiento de la radio

1 **Pulse SOURCE/⏻ para seleccionar el modo TUNER.**

2 **Pulse repetidamente BAND hasta que se visualice la banda deseada.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → AM → F1 (FM1)

3 **Pulse TUNE/A.ME para seleccionar el modo de sintonización.**

SEEK DX (Modo distancia) → SEEK LOCAL (Modo local) → MANUAL (Modo manual) → SEEK DX

Modo distancia (ajuste inicial):
Se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa y débil (Sintonización con búsqueda automática). El indicador "***DX***" se iluminará.

Modo local:
Solo se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa (Sintonización con búsqueda automática).

Modo manual:
La frecuencia se sintoniza de forma manual en varios pasos (Sintonización manual).

4 **Pulse I◄◄ o ►►I para sintonizar la emisora deseada.**

En el modo manual, si mantiene pulsado I◄◄ o ►►I, la frecuencia cambiará continuamente.

Almacenamiento manual de emisoras presintonizadas

1 **Seleccione la banda y sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria.**

2 **Mantenga pulsado durante, al menos, 2 segundos uno de los botones de memorización (1 al 6) en el que desee almacenar la emisora.**

La emisora seleccionada se guarda.
El visualizador mostrará la banda, el número de memorización y la emisora almacenada.

Notas

- *Es posible memorizar un total de 18 emisoras en los botones de memorización (6 emisoras por cada banda; FM1, FM2 y AM).*

- *Si almacena una emisora en un número de memorización que ya contiene otra emisora, la emisora anterior será reemplazada por la nueva.*

Almacenamiento automático de emisoras presintonizadas

1 **Pulse repetidamente BAND hasta que se visualice la banda de radio deseada.**

2 **Mantenga pulsado TUNE/A.ME durante, al menos, 2 segundos.**

Durante el proceso de almacenamiento automático, la frecuencia del visualizador cambiará continuamente. El sintonizador buscará y almacenará automáticamente 6 emisoras de señal intensa en la banda seleccionada. Se almacenarán en los botones de memorización del 1 al 6 según el orden de intensidad de la señal.
Cuando finalice el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la ubicación de memorización 1.

Nota

- *Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora original que estaba escuchando antes de iniciar el procedimiento de almacenamiento automático.*

Acceso a las emisoras memorizadas

1 **Pulse repetidamente BAND hasta que se visualice la banda de radio deseada.**

2 **Pulse cualquiera de los botones de memorización (1 al 6) de emisoras que contenga en la memoria la emisora de radio que desea.**

El visualizador mostrará la banda, el número de presintonía y la frecuencia de la emisora seleccionada.

Función de búsqueda por frecuencia

Puede buscar una emisora de radio por su frecuencia.

1 **Pulse 🔍/ENTER en el modo Radio para activar el modo de búsqueda por frecuencia.**

El indicador "🔍" se iluminará.

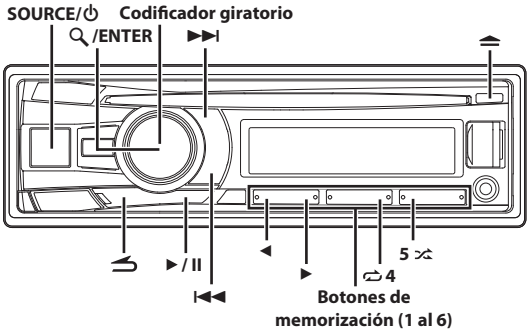
2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar la frecuencia que desee.**

3 **Pulse 🔍/ENTER para recibir la frecuencia seleccionada.**

Nota

- *Pulse ⮌ para cancelar el modo de búsqueda. El modo de búsqueda también se cancelará cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.*

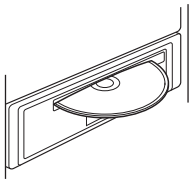
CD/MP3/WMA



Reproducción

1 **Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.**

El reproductor introducirá automáticamente el disco dentro de la unidad.



Nota

- *Si ya hay un disco insertado, pulse* **SOURCE/⏻** *para cambiar al modo DISC.*

2 **Cuando esté reproduciendo MP3/WMA, pulse ◄ o ► para seleccionar la carpeta que desee.**

Manteniendo pulsado ◄ o ► se cambiarán las carpetas de forma continua.

3 **Pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar la pista (o archivo) deseado.**

Si mantiene pulsado I◄◄ o ►►I la pista avanzará o retrocederá rápidamente de forma continua.

4 **Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ►/II.**

Si vuelve a pulsar ►/II volverá a activarse la reproducción.

5 **Para expulsar el disco, pulse ⏏ .**

Notas

- *No extraiga un CD durante el proceso de expulsión. No cargue más de un disco a la vez. Cualquiera de estas operaciones puede provocar un mal funcionamiento.*
- *El indicador "💿" se ilumina al insertar el disco.*
- *No pueden utilizarse CD de 8 cm.*
- *Ningún archivo protegido mediante DRM (Digital Rights Management, Función de protección de derechos de propiedad intelectual) puede reproducirse en esta unidad.*
- *El visualizador de pistas en la reproducción de datos MP3/WMA muestra el número de archivos grabados en el disco.*
- *Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente si se reproduce un archivo grabado a VBR (velocidad de bits variable).*

- *Durante la reproducción de CD/MP3/WMA, pulse ⮌ y, a continuación, podrá volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.*

Repetición de reproducción y reproducción aleatoria

1 **Durante la reproducción, pulse 🔁 4 o 5 🔀 varias veces hasta que aparezca el ajuste.**

RPT ONE 🔁:
Se reproducirá repetidamente la pista/archivo.

RPT FOLDER 🔁 🗀*:
Los archivos incluidos en una carpeta se reproducen varias veces.

MIX FOLDER 🗀 🔀*:
Los archivos incluidos en una carpeta se reproducen de forma aleatoria.

MIX ALL ALL 🔀:
Todos los archivos del disco o de la memoria flash se reproducen de forma aleatoria.

* *Cuando se reproducen archivos MP3/WMA.*

2 **Para cancelar el modo de repetición o la reproducción M.I.X., seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.**

Búsqueda de texto de CD (aplicable a CD de audio)

En los discos que utilizan texto de CD, se pueden buscar y reproducir canciones mediante sus títulos. En los discos sin texto de CD, las búsquedas se realizan por el número de pista asociado a cada canción.

1 **Pulse 🔍 / ENTER durante la reproducción.**
Se fijará el modo de búsqueda y se iluminará el indicador "🔍".

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar la pista que desee y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**
Se reproducirá la pista seleccionada.

Notas

- *Pulse ⮌ para cancelar el modo de búsqueda. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.*
- *Si se realiza la búsqueda de texto de CD durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.*
- *Pulse cualquiera de los* **botones de memorización (1 al 6)** *durante una búsqueda para saltar un porcentaje determinado de pistas. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" en la página 23.*

Búsqueda de nombre de carpeta/archivo (aplicable a MP3/WMA)

Se pueden buscar y visualizar los nombres de carpeta y de archivo durante la reproducción.

Modo de búsqueda de nombre de carpeta

1 **Durante la reproducción de MP3/WMA, pulse 🔍 / ENTER para activar el modo de búsqueda.**
El indicador "🔍" se iluminará.

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda de nombre de carpeta y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

3 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar la carpeta deseada.**

4 **Mantenga pulsado 🔍 / ENTER durante, al menos, 2 segundos para reproducir el primer archivo de la carpeta seleccionada.**

Notas

- *Pulse cualquiera de los* **botones de memorización (1 al 6)** *durante una búsqueda por nombre de carpeta para saltar un porcentaje definido de carpetas. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" en la página 23.*
- *Mantenga pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelarlo. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.*
- *Para buscar archivos en el modo de búsqueda de nombres de carpetas, pulse 🔍 / ENTER. Se podrán buscar los archivos de la carpeta.*
- *Pulse ⮌ para salir del modo de búsqueda de nombre de carpeta en el paso 3 y seleccionar el modo de búsqueda de nombre de archivo.*
- *La carpeta raíz aparece como "ROOT".*
- *Si se realiza la búsqueda de nombre de carpeta durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.*

Modo de búsqueda de nombre de archivo

1 **Durante la reproducción de MP3/WMA, pulse 🔍 / ENTER para activar el modo de búsqueda.**
El indicador "🔍" se iluminará.

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda de nombre de archivo y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

3 **Seleccione el archivo deseado con el Codificador giratorio.**

4 **Pulse 🔍 / ENTER para reproducir el archivo seleccionado.**

Notas

- *Pulse cualquiera de los* **botones de memorización (1 al 6)** *durante una búsqueda por nombre de archivo para saltar un porcentaje definido de archivos. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" en la página 23.*
- *Mantenga pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelarlo. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.*
- *Pulse ⮌ en modo de búsqueda para volver al modo anterior.*
- *Si se realiza la búsqueda de nombre de archivo durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.*

Búsqueda de posición en memoria

Durante la reproducción, puede volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.

Pulse ⮌.

El visualizador mostrará la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda.

Acerca de MP3/WMA

⚠PRUDENCIA

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG que es una institución conjunta de actividades de IEC.
Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas comprimiendo archivos de música a un décimo de su tamaño original. Esto se obtiene mientras se mantiene una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media™ Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.
WMA es similar a los datos de audio MP3.

Método de creación de archivos MP3/WMA

Los datos de audio se comprimen mediante el software con los códecs MP3/WMA. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA, consulte el manual de operación del software.
Los archivos MP3/WMA que pueden reproducirse mediante este dispositivo tienen la extensión "mp3" / "wma". Los archivos sin extensión no podrán reproducirse (pueden utilizarse las versiones WMA 7.1, 8 y 9).

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	8 - 320 kbps

WMA

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Velocidades de bits:	32 - 192 kbps

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según los índices de muestreo.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo admite las versiones 1 y 2 de la etiqueta ID3 y la etiqueta WMA.
Si los datos de etiqueta se encuentran en un archivo MP3/WMA, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA de título (título de pista), de nombre de artista y de nombre de álbum.
Este dispositivo solo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte (hasta 30 para etiquetas ID3 y hasta 15 para etiquetas WMA) y el subrayado. En el caso de caracteres no admitidos, aparece "NO SUPPORT".
Si la información contiene caracteres que no sean información de la etiqueta ID3, es posible que el archivo de audio no pueda reproducirse.
La información de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.

Reproducción de MP3/WMA

Los archivos MP3/WMA se preparan y, posteriormente, se escriben en un CD-R o CD-RW con software de escritura CD-R, o bien se almacenan en una memoria flash. Un disco puede contener hasta 509 archivos/carpetas (incluidas las carpetas raíz), y el número máximo de carpetas es 255.
La reproducción puede que no se realice si un disco excede las limitaciones descritas anteriormente.
No exceda con ningún archivo el tiempo de reproducción de 1 hora.

Soportes admitidos

Los soportes que puede reproducir este dispositivo son discos CD-ROM, CD-R y CD-RW.

Sistemas de archivo correspondientes

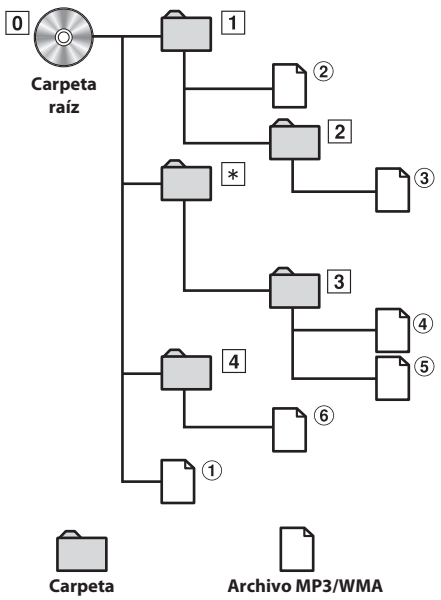
Este dispositivo admite discos formateados con ISO9660 Nivel 1 o Nivel 2.
En el estándar ISO9660, deben tenerse en cuenta ciertas restricciones. La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz). El número de caracteres de los nombres de archivos y carpetas está limitado.
Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son las letras de la A a la Z (mayúsculas), los números del 0 al 9 y '_' (guión bajo).
Este dispositivo también puede reproducir discos en estándar Joliet, Romeo, etc., y otros que cumplan con ISO9660. No obstante, ocasionalmente los nombres de archivo, carpeta, etc. no se muestran correctamente.

Formatos admitidos

Este dispositivo admite CD-ROM XA, discos compactos de modo mixto, mejorados (CD-Extra) y multisesión.
Este dispositivo no puede reproducir correctamente discos grabados con "Track At Once" o escritura de paquete.

Orden de archivos

Los archivos se reproducen en el orden en que el software de escritura los graba en el disco. Por tanto, el orden de reproducción puede no ser el esperado. Compruebe el orden de grabación en la documentación del software. El orden de reproducción de las carpetas y archivos se muestra a continuación.



* *No se visualizará el número de carpeta/nombre de carpeta si la carpeta no contiene ningún archivo que se pueda leer.*

Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

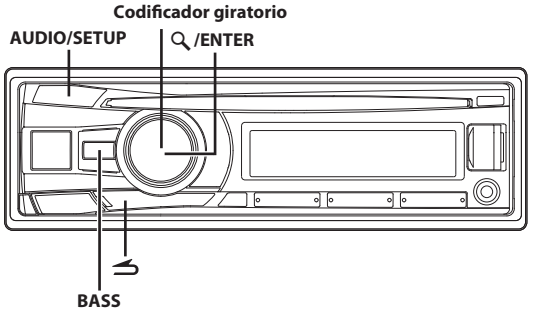
Etiqueta

Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA.

Carpeta raíz

La carpeta raíz (o directorio raíz) se halla en el nivel superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos. Se crea automáticamente para todos los discos grabados.

Configuración de sonido



Ajuste de nivel del subwoofer/Nivel de graves/Nivel de medios/Nivel de agudos/ Balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Atenuación (entre los altavoces delanteros y traseros)/Sonoridad/Anulación

1 **Pulse AUDIO/SETUP varias veces para seleccionar el modo deseado.**

Cada vez que presione se cambia el modo, como se indica a continuación:

SUBWOOFER*1/*3 → BASS LEVEL*2/*3 → MID LEVEL*2/*3 → TRE LEVEL*2/*3 → BALANCE → FADER → LOUDNESS*2/*3 → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

**1 Cuando el modo SUBWOOFER está ajustado en OFF, no es posible ajustar su nivel.*
**2 Solo se puede configurar si DEFEAT está ajustado en OFF.*
**3 No se visualiza si el modo BASS ENGINE SQ está activado. (Página 14)*

Subwoofer	+0 ~ +15
Nivel de graves	–7 ~ +7
Nivel de medios	–7 ~ +7
Nivel de agudos	–7 ~ +7
Balance	L15 ~ R15
Atenuación	R15 ~ F15
Sonoridad	ON/OFF
Anulación	ON/OFF
Volumen	0 ~ 35

Nota

- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 5 segundos, la unidad vuelve automáticamente al modo normal.*

2 **Gire el Codificador giratorio hasta obtener el sonido deseado en cada modo.**

Si ajusta el modo DEFEAT ON, la configuración previa del modo BASS, MID, TRE LEVEL y LOUDNESS volverá a la configuración de fábrica.

Configuración de audio

Puede personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. Desde el menú AUDIO SETUP, es posible modificar los ajustes de audio.

Siga los pasos de 1 a 5 para seleccionar uno de los modos de ajuste que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación si desea más información sobre el elemento de configuración seleccionado.

1 Mantenga pulsado AUDIO / SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo SETUP.

2 Gire el Codificador giratorio para seleccionar AUDIO y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.

Nota

- *Si BASS ENGINE SQ se ajusta en OFF (MANUAL SET) (página 14), también es posible activar el modo de configuración de audio directamente pulsando* **BASS**.

3 Gire el Codificador giratorio para seleccionar el menú de ajuste de sonido que desee y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.

EQ PRESETS*1/*3/*4 ↔ BASS ENGIN*2 ↔ LOUDNESS*1/*3 ↔ 3BAND EQ*1/*3/*4/*5 ↔ SOURCE VOL ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF*1/*3/*6 ↔ SUBW PHASE*6/*7 ↔ SUBW SYS*3/*6 ↔ POWER IC

(por ejemplo, seleccione SUBWOOFER)

*1 *El ajuste no se puede realizar si DEFEAT está ajustado en ON.*

*2 *No se visualiza si el modo de configuración de audio se activa pulsando* **BASS** *en el modo MANUAL SET (página 16).*

*3 *Estos elementos se definen de uniformemente en en modo BASS ENGINE SQ ajustando el nivel de BASS ENGINE SQ (página 16) y no se pueden ajustar por separado. Si desea modificar estos ajustes por separado, aparecerá un mensaje pidiéndole que confirme que quiere salir del modo BASS ENGINE SQ. Seleccione "YES" para realizar el ajuste.*

*4 *Cualquier cambio realizado en EQ PRESETS o en 3BAND EQ se reflejará en la configuración del otro elemento.*

*5 *En el paso 3, es posible seleccionar tres elementos de ajuste de sonido (graves, medios y agudos) en el modo 3BAND EQ. Gire el* **Codificador giratorio** *para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse* **🔍 / ENTER** *para continuar con el paso 4.*

*6 *Estas funciones no pueden utilizarse cuando SUBWOOFER está ajustado en OFF.*

*7 *La función no puede utilizarse cuando SUBW LPF está ajustado en OFF (página 15).*

4 Gire el Codificador giratorio para cambiar el ajuste y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.

(por ejemplo, seleccione SUBW ON o SUBW OFF)

5 Si mantiene pulsado AUDIO / SETUP durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.

Notas

- *Pulse ⮌ para regresar al modo del menú de sonido anterior.*
- *Si mantiene pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.*
- *Se cancelará el modo de menú de sonido si no ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.*

Preajustes del ecualizador

El ecualizador se configura en fábrica con 10 memorias típicas para la reproducción de material procedente de diversas fuentes musicales. Los ajustes de USER se crean en el modo 3BAND EQ.

Elemento de configuración: EQ PRESETS

Opciones de configuración:

USER / FLAT (ajuste inicial) / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ / ELEC DANCE / HIP HOP / EASY LIS / COUNTRY / CLASSICAL

Activación/desactivación de BASS ENGINE SQ

Esta unidad cuenta con una función BASS ENGINE SQ para ajustar el sonido.

Elemento de configuración: BASS ENGIN

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

OFF (modo MANUAL SET):

Configure cada ajuste de efecto de audio por separado.

ON (modo BASS ENGINE SQ):

Configure los ajustes de efectos de audio de graves de manera uniforme ajustando el nivel de BASS ENGINE SQ (página 16).

Notas

- *También puede activar/desactivar BASS ENGINE SQ directamente pulsando* **BASS** *sin soltarlo. Consulte "Activación/desactivación de BASS ENGINE SQ" en la página 16.*
- *El indicador "BASS" se ilumina cuando el modo BASS ENGINE SQ está activado ON.*
- *Con BASS ENGINE SQ ajustado ON, configurar el nivel de BASS ENGINE SQ de manera uniforme afecta a varios parámetros de sonido para conseguir el mejor efecto de graves. Consulte "Ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ" en la página 16.*

Activación/desactivación de la sonoridad

La sonoridad destaca de forma especial las frecuencias altas y bajas en niveles bajos de escucha. Esto compensa la sensibilidad reducida del oído humano para detectar sonidos graves y agudos.

Elemento de configuración: LOUDNESS

Opciones de configuración:

LOUD OFF (ajuste inicial) / LOUD ON

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (3BAND EQ)

Tiene la opción de modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se adapte a sus gustos personales. El ajuste de Bass, Mid y Treble se puede realizar en este modo.

Elemento de configuración: 3BAND EQ

Otros elementos de configuración: BASS / MID / TREBLE

Configuración del control

1 Tras haber seleccionado BASS/MID/TREBLE en el modo de ajuste 3BAND EQ, gire el Codificador giratorio para seleccionar el elemento de configuración que desee y luego pulse 🔍 / ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el valor de configuración que desee y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

3 **Pulse ⮌ para regresar al paso anterior.**

▌Configuración del ancho de banda (WIDTH (Q))

BASS	WIDE 0,50 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,50 ↔ NARROW 2,00
MID	WIDE 0,75 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,25 ↔ NARROW 1,50
TREBLE	WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25

Aumenta o disminuye el ancho de banda. Un ajuste amplio potenciará una gama amplia de frecuencias por encima y por debajo de la central. Un ajuste menos amplio reducirá solo las frecuencias próximas a la central.

▌Ajuste de la frecuencia central (CENTER FRQ)

BASS	60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) ↔ 120 (Hz)
MID	500 (Hz) ↔ 1,0K (Hz) ↔ 1,5K (Hz) ↔ 2,5K (Hz)
TREBLE	7,5K (Hz) ↔ 10,0K (Hz) ↔ 12,5K (Hz) ↔ 15,0K (Hz)

Destaca los rangos de frecuencias mostrados.

▌Configuración del nivel*

BASS	–7 ~ +7
MID	–7 ~ +7
TREBLE	–7 ~ +7

Puede destacar o reducir el nivel.

* *El ajuste también se puede realizar pulsando* **AUDIO**. *Consulte "Ajuste de nivel del subwoofer/Nivel de graves/Nivel de medios/Nivel de agudos/Balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Atenuación (entre los altavoces delanteros y traseros)/Sonoridad/Anulación" en la página 13.*

Configuración del nivel de volumen de la fuente

El nivel de salida de cada fuente puede ajustarse de forma independiente. Por ejemplo, si el nivel de TUNER es más bajo que el de CD, puede ajustar su nivel de salida sin que ello afecte a otras fuentes.

▌Elemento de configuración: SOURCE VOL

▌Otros elementos de configuración: TUNER / DISC / USB / iPod* / AUX

Opciones de configuración:

–14 dB ~ +14 dB

* *Solo CDE-152/CDE-151.*

Activación/desactivación del subwoofer

Si el subwoofer está activado (ON), puede ajustar el nivel de salida del subwoofer (consulte "Ajuste de nivel del subwoofer/Nivel de graves/Nivel de medios/Nivel de agudos/Balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Atenuación (entre los altavoces delanteros y traseros)/Sonoridad/Anulación" en la página 13).

▌Elemento de configuración: SUBWOOFER

Opciones de configuración:

SUBW OFF / SUBW ON (ajuste inicial)

SUBW OFF:
No se emite señal del subwoofer desde los conectores RCA del subwoofer (consulte "Conexiones" en la página 31).

SUBW ON:
La señal del subwoofer se emite desde los conectores RCA del subwoofer (consulte "Conexiones" en la página 31).

Ajuste del filtro paso bajo

El filtro paso bajo de esta unidad puede ajustarse a su gusto.

▌Elemento de configuración: SUBW LPF

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Entre los resultados se incluirán todas las frecuencias por debajo del límite seleccionado.

Configuración de la fase del subwoofer

La fase de salida del subwoofer se puede cambiar entre SUBWOOFER NORMAL (0°) o SUBWOOFER REVERSE (180°). Para ajustar el nivel, gire el **Codificador giratorio**.

▌Elemento de configuración: SUBW PHASE

Opciones de configuración:

NORMAL (ajuste inicial) / REVERSE

Configuración del sistema de subwoofer

Si el subwoofer está activado, puede seleccionar SYS1 o SYS2 como efecto de subwoofer deseado.

▌Elemento de configuración: SUBW SYS

Opciones de configuración:

SUBW SYS1 / SUBW SYS2 (ajuste inicial)

SUBW SYS1:
El nivel del subwoofer cambia en función del ajuste del volumen principal.

SUBW SYS2:
El cambio en el nivel del subwoofer es diferente respecto al ajuste del volumen principal. Por ejemplo, incluso con ajustes de volumen reducidos, el subwoofer es todavía audible.

Dispositivo externo

Conexión a un amplificador externo (POWER IC)

Al conectar un amplificador externo, la calidad del sonido mejora al desactivarse la fuente de alimentación del amplificador incorporado.

Elemento de configuración: POWER IC

Opciones de configuración:

OFF / ON (ajuste inicial)

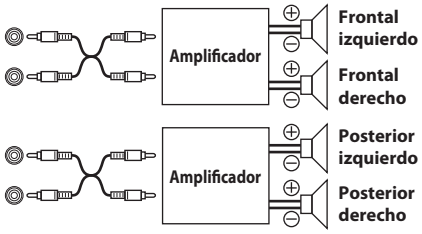
OFF:

Utilice este modo cuando la salida de esta unidad se utilice para conectar un amplificador externo. Con este ajuste, el amplificador interno principal de la unidad se apagará (OFF) y no podrá accionar los altavoces.

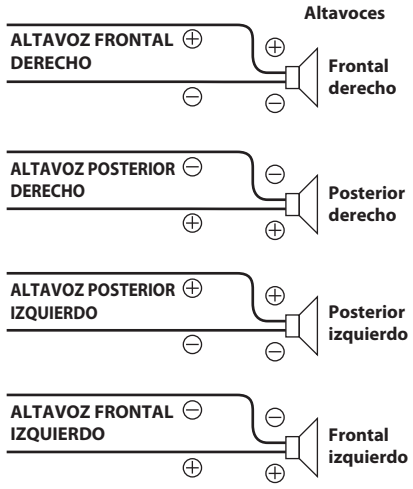
ON:

Los altavoces reciben la señal desde el amplificador incorporado.

OFF:



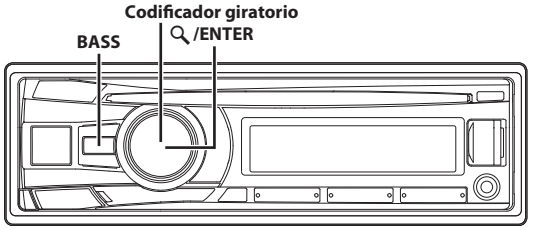
ON:



Nota

- *El sistema no produce ningún sonido si la salida de potencia está ajustada en OFF.*

Función BASS ENGINE SQ



Con la función BASS ENGINE SQ de esta unidad, varios parámetros que afectan al rendimiento de graves se ajustan simultáneamente. El ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ varía estos parámetros para obtener el mejor efecto de graves en los distintos niveles.

Activación/desactivación de BASS ENGINE SQ

Mantenga pulsado BASS durante, al menos, 2 segundos para cambiar el modo de sonido.

BASS ENGIN ↔ MANUAL SET (ajuste inicial)

BASS ENGINE SQ activado (BASS ENGIN):

Configure los ajustes de parámetros de graves de manera uniforme ajustando el nivel de BASS ENGINE SQ (página 16).

BASS ENGINE SQ desactivado (MANUAL SET):

Configure cada ajuste de efecto de audio por separado.

Notas

- *Esta operación también se puede realizar seleccionando BASS ENGIN en el modo de configuración de audio. (Página 14)*
- *El indicador "BASS" se ilumina cuando el modo BASS ENGINE SQ está activado ON.*

Ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ

Con BASS ENGINE SQ ajustado ON, configurar el nivel de BASS ENGINE SQ de manera uniforme afecta a varios parámetros de sonido para conseguir el mejor efecto de graves.

1 **Pulse BASS para mostrar la pantalla de ajuste del nivel de BASS ENGINE SQ.**

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el nivel deseado (0 ~ +6) (ajuste inicial: +3) y, a continuación, pulse / ENTER.**

Notas

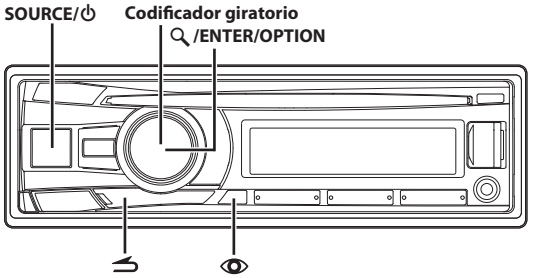
- *Solo se puede configurar si DEFEAT está ajustado en OFF.*
- *Los parámetros de graves afectados contienen el nivel de EQ PRESETS, LOUDNESS, 3BAND EQ, SUBW LPF, SUBW SYS y SUBWOOFER. Estos elementos se configuran de manera uniforme en el modo BASS ENGINE SQ y no se pueden ajustar por separado.*
- *Entre Nivel 0 y Nivel 6, el efecto de BASS ENGINE SQ aumenta de un nivel en un nivel.*
- *El indicador "BASS" muestra el nivel actual de BASS ENGINE SQ.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 5 segundos, la unidad vuelve automáticamente al modo normal.*

Acerca de la configuración con el amplificador de potencia externo conectado.

Para optimizar el BASS ENGINE SQ, recomendamos configurar el amplificador de potencia de la forma siguiente.
Después de la configuración, puede ajustar el nivel de BASS ENGINE SQ en función del tipo de música.

1. **Ajuste la ganancia del amplificador de potencia en "MIN".**
2. **Ajuste el interruptor selector de modo de cruce en "OFF".**
3. **Ajuste el BASS ENGIN de esta unidad en "ON" y el nivel de BASS ENGINE SQ en "+3".**
4. **Reproduzca una canción del género que escuche más a menudo y ajuste la ganancia del amplificador de potencia.**

Otras funciones



Visualización de texto

La información de texto, como el título de discos y canciones, aparecerá al reproducir discos compactos compatibles con texto. También es posible mostrar el nombre de la carpeta, del archivo y la etiqueta, etc., mientras se reproducen archivos MP3/WMA.

Pulse 👁.

La pantalla cambiará cada vez que presione el botón.

Nota

- *Si TEXTSCROLL está ajustado en SCR MANUAL (consulte "Configuración del desplazamiento (TEXTSCROLL)" en la página 20), mantenga pulsado 👁 durante, al menos, 2 segundos y el texto actual se desplazará una vez (excepto el modo de radio).*

Visualizador en modo Radio:

FRECUENCIA → RELOJ → FRECUENCIA

Visualizador en modo CD:

NÚM. PISTA/TIEMPO TRANSCURRIDO →
TEXTO (NOMBRE DISCO)*1 → TEXTO (NOMBRE PISTA)*1 →
NÚM. PISTA/RELOJ → NÚM. PISTA/TIEMPO TRANSCURRIDO

Visualizador en modo MP3/WMA:

NÚM. ARCHIVO/TIEMPO TRANSCURRIDO →
NÚM. CARPETA/NÚM. ARCHIVO → NOMBRE CARPETA*2 →
NOMBRE ARCHIVO*2 → NOMBRE ARTISTA*3 →
NOMBRE ÁLBUM*3 → NOMBRE CANCIÓN*3 →
NÚM. ARCHIVO/RELOJ → NÚM. ARCHIVO/TIEMPO TRANSCURRIDO

Visualizador en modo iPod (solo CDE-152/CDE-151):

NÚM. PISTA/TIEMPO TRANSCURRIDO → NOMBRE ARTISTA*3 →
NOMBRE ÁLBUM*3 → TÍTULO DE CANCIÓN*3 →
NÚM. PISTA/RELOJ → NÚM. PISTA/TIEMPO TRANSCURRIDO

**1* *Se muestra durante la reproducción de un disco con texto CD.*
Si no existe texto (nombre de disco o de pista), aparece "DISC TEXT"/"TRACK TEXT".

**2* *Si no existe texto (nombre de carpeta o de archivo), aparece "FOLDER"/"FILE".*

**3* *Si un archivo MP3/WMA contiene información de etiqueta ID3/WMA, se mostrará esta información de etiqueta ID3/WMA (por ejemplo, el nombre de canción, de artista o de álbum). Los demás datos de la etiqueta se obviarán.*
Si no hay información de etiqueta, se mostrará "ARTIST"/"ALBUM"/"SONG".

Acerca de “Texto”

Los CD compatibles con texto contienen texto informativo como el nombre del disco y el nombre de las pistas. Este texto informativo se denomina “texto”.

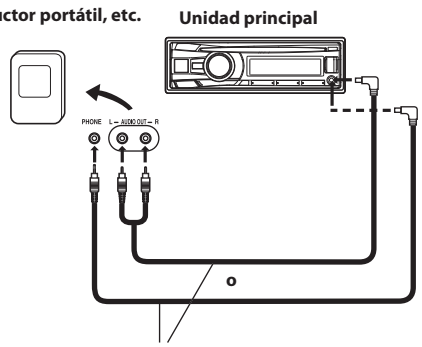
Notas

- *Dependiendo del tipo de caracteres, algunos caracteres podrán no visualizarse correctamente con este aparato.*
- *Aparece “NO SUPPORT” cuando la información del texto no sea compatible con esta unidad.*
- *La información de texto o de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.*

Utilización del terminal de entrada AUX delantero

Conecte un reproductor de música portátil, etc., simplemente conectándolo a la entrada del panel frontal. Se necesita un cable adaptador opcional (adaptador de RCA estándar a miniconector de 3,5ø o adaptador de 3,5ø a miniconector de 3,5ø).

Pulse SOURCE/ ⏻ y seleccione el modo AUXILIARY para escuchar el dispositivo portátil.



Cable adaptador opcional (conectores de patilla RCA [rojo, blanco] miniconectores de 3,5ø) o (miniconectores de 3,5ø).

Notas

- *Estas funciones solo están disponible cuando AUX SETUP está ajustado en ON. Para obtener más información, consulte “Configuración del modo AUX SETUP” en la página 19.*
- *Si un dispositivo de memoria flash se conecta directamente al terminal USB frontal, su forma o tamaño pueden interferir con la conducción. Evite realizar conexiones a los terminales de las entradas AUX y USB a la vez.*

Configuración del menú de opciones

Puede ajustar rápidamente los elementos de configuración de la fuente SOURCE activa mediante el menú de opciones.

1 **Mantenga pulsado 🔍 / ENTER/OPTION durante, al menos, 2 segundos para activar el menú de opciones de la fuente activa.**

Nota

- *El menú de opciones varía en función de la fuente seleccionada.*

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el elemento de configuración que desee y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

3 **Gire el Codificador giratorio para cambiar el ajuste y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

Una vez ajustado, la pantalla volverá automáticamente a la fuente activa.

▌Elemento de configuración:

Modo TUNER:
TUNER SET*1 ↔ SOURCE VOL*2

Modo DISC:
CD SET*3 ↔ SOURCE VOL*2

Modo USB:
SOURCE VOL*2

Modo iPod (solo CDE-152/CDE-151):
APP DIRECT*4 ↔ iPod SET*5 ↔ SOURCE VOL*2

Modo AUX:
AUX SET*6 ↔ SOURCE VOL*2

**1 Los elementos de configuración son los mismos que los del ajuste TUNER en el modo SETUP. Para obtener más información, consulte “CONFIGURACIÓN” en la página 19.*

**2 Puede resaltar o atenuar de forma individual el nivel de volumen de la fuente activa para lograr su propia preferencia tonal. Los valores de configuración del modo de opciones y del modo SETUP están relacionados. Consulte “Configuración del nivel de volumen de la fuente” en la página 15.*

**3 PLAY MODE se puede seleccionar en este modo. Para obtener más información, consulte “Reproducción de datos MP3/WMA (PLAY MODE)” en la página 19.*

**4 Consulte “Configuración del control del iPod” en la página 22.*

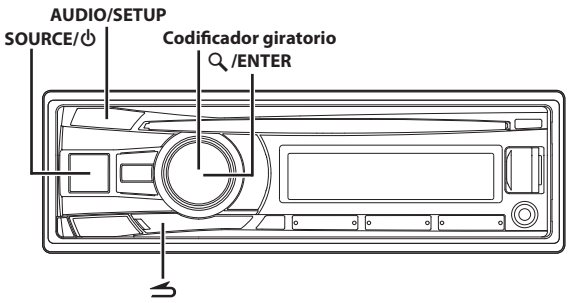
**5 Los elementos de configuración son los mismos que los del ajuste de iPod en el modo SETUP. Para obtener más información, consulte “Configuración de iPod/iPhone” en la página 20.*

**6 AUX NAME se puede seleccionar en este modo. Para obtener más información, consulte “Configuración del modo AUX NAME” en la página 19.*

Notas

- *Pulse ⮌ para regresar al modo anterior.*
- *Si mantiene pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

CONFIGURACIÓN



Configuración

Puede personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. En el menú SETUP, es posible modificar los ajustes de GENERAL, los ajustes de DISPLAY, etc.

Siga los pasos de 1 a 5 para seleccionar uno de los modos de SETUP que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación para obtener más información acerca del elemento SETUP seleccionado.

1 **Mantenga pulsado AUDIO/SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo SETUP.**

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse /ENTER.**

(por ejemplo, seleccione GENERAL)

AUDIO[*1] ↔ GENERAL ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod[*2]

GENERAL:
CLOCK ADJ[*3] ↔ AUX SETUP[*4] ↔ AUX NAME[*5] ↔ PLAY MODE ↔ DEMO MODE

DISPLAY:
DIMMER ↔ TEXTSCROLL

TUNER:
TUNER FREQ

iPod:
iPod LIST

**1 Consulte "Configuración de audio" en la página 14.*
**2 Solo CDE-152/CDE-151.*
**3 Consulte "Ajuste de la hora" en la página 9.*
**4 No aparece si la fuente seleccionada es AUXILIARY.*
**5 Solo se muestra si AUX SETUP está ajustado en ON.*

3 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar un elemento de configuración y, a continuación, pulse /ENTER.**

(por ejemplo, seleccione AUX SETUP)

4 **Gire el Codificador giratorio para cambiar el ajuste y, a continuación, pulse /ENTER.**

(por ejemplo, seleccione AUX ON o AUX OFF)

5 **Si mantiene pulsado AUDIO/SETUP durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.**

Notas

- *Pulse ⮌ para regresar al modo anterior.*
- *Si mantiene pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Configuración General

GENERAL se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Configuración del modo AUX SETUP

Puede recibir sonido de un dispositivo externo (como un reproductor de audio portátil) en el conector AUX de esta unidad.

Elemento de configuración: AUX SETUP

Opciones de configuración:
AUX OFF / AUX ON (ajuste inicial)

AUX OFF:
Si está ajustado en OFF, no es posible seleccionar la fuente AUX.

AUX ON:
Está ajustado en ON cuando está conectado un dispositivo portátil. Si se pulsa **SOURCE/⏻** y AUX está seleccionado, el sonido del dispositivo portátil se recibe en la unidad.

Configuración del modo AUX NAME

Puede cambiar la pantalla AUX NAME en el modo SETUP.

Elemento de configuración: AUX NAME

Opciones de configuración:
AUXILIARY (ajuste inicial) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Nota

- *PORTABLE se abrevia como PMD en la pantalla.*

Reproducción de datos MP3/WMA (PLAY MODE)

Esta unidad puede reproducir CD que contengan datos tanto de CD como de MP3/WMA (creados en el formato Enhanced CD (CD Extra)). Sin embargo, en algunos casos la reproducción de un CD en formato Enhanced CD puede resultar complicada. En este caso, puede optar por reproducir solo la sesión de datos del CD. Si un disco contiene datos de CD y MP3/WMA, la reproducción comenzará por la parte de datos de CD del disco.

Elemento de configuración: PLAY MODE

Opciones de configuración:
CD-DA / CDDA/MP3 (ajuste inicial)

CD-DA:
Solo es posible reproducir los datos de CD de la sesión 1.

CDDA/MP3:
Pueden reproducirse datos de CD, archivos MP3/WMA en modo mixto y discos multisesión.

Nota

- *Realice este ajuste antes de insertar un disco. Si ya hay un disco insertado, extráigalo primero.*

Configuración del modo de demostración

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización.

Elemento de configuración: DEMO MODE

Opciones de configuración:
ON (ajuste inicial) / OFF / QUITE OFF

ON:
La unidad inicia el modo de demostración si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos.

OFF:
Sale del modo de demostración. Tenga en cuenta que si desconecta la unidad de la batería del vehículo, la próxima vez que utilice esta unidad, el modo DEMO estará ajustado en ON.

QUITE OFF:
Sale completamente del modo de demostración.

Configuración de Display

DISPLAY se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Control de atenuación

Establezca el control de atenuación en AUTO para atenuar el brillo de la unidad con las luces del coche ON. Este modo reduce considerablemente la retroiluminación de la unidad por la noche.

Elemento de configuración: DIMMER

Opciones de configuración:
DIM MANUAL / DIM AUTO (ajuste inicial)

Configuración del desplazamiento (TEXTSCROLL)

Este reproductor de CD puede desplazarse por el disco y los nombres de pista grabados en discos CD-TEXT, así como por la información de texto de los archivos, nombres de carpetas y etiquetas MP3/WMA.

Elemento de configuración: TEXTSCROLL

Opciones de configuración:
SCR MANUAL (ajuste inicial) / SCR AUTO

SCR MANUAL:
La información anterior se desplaza cuando se carga un disco, cuando cambia un canal o una pista, etc.

SCR AUTO:
La información de texto, los nombres de carpetas y archivos y la información de etiquetas del CD se desplazan continuamente.

Nota

- *En algunas partes de la pantalla, puede que no haya desplazamiento o el contenido del desplazamiento sea diferente.*

Ajuste del sintonizador

TUNER se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Ajuste de los pasos de frecuencia TUNER (FM) (TUNER FREQ)

Durante la sintonización manual, puede seleccionar los pasos de frecuencia para la exploración de emisoras de radio analógicas FM.

Elemento de configuración: TUNER FREQ

Opciones de configuración:
200KHZ (ajuste inicial) / 100KHZ

Configuración de iPod/iPhone

"iPod" se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Configuración del modo de búsqueda de iPod/iPhone

La unidad le permite buscar en el iPod/iPhone mediante nueve modos de búsqueda diferentes.

Elemento de configuración: iPod LIST

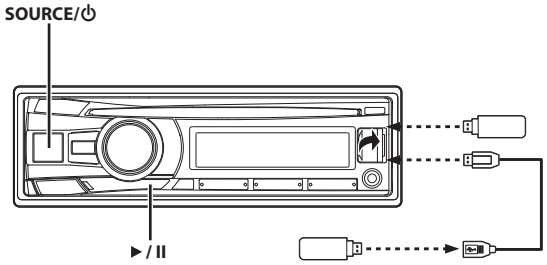
Otros elementos de configuración: PLAYLISTS / ARTISTS / ALBUMS / AUDIOBOOKS / PODCASTS / GENRES / COMPOSERS / SONGS / GENIUS MIX

Opciones de configuración:
OFF / ON

Notas

- *En el modo de búsqueda de Listas de reproducción/Artistas/Álbumes/ Podcasts/Géneros/Canciones/Genius Mix, el ajuste inicial es On. En el modo de búsqueda de Audiobooks/Composers, el ajuste inicial es Off.*
- *Para obtener más información, consulte "Búsqueda de la canción que desea escuchar" en la página 22.*

Memoria flash (opcional)



Reproducción de archivos MP3/WMA desde la memoria flash (opcional)

Si conecta una memoria flash con archivos MP3/WMA, podrá reproducir y buscar archivos.

1 **Pulse SOURCE/⏻ para cambiar al modo USB AUDIO.**

2 **Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ►/II.**
Si vuelve a pulsar **►/II** volverá a activarse la reproducción.

Notas

- *Esta unidad reproduce los archivos de la memoria flash con los mismos controles y modos que la reproducción de discos que contienen archivos MP3/WMA. Para obtener más información, consulte "CD/MP3/WMA" en la página 10.*
- *Antes de desconectar la memoria flash, es importante cambiar a otra fuente o poner la unidad en pausa.*
- *Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente si se reproduce un archivo grabado a VBR (velocidad de bits variable).*

Acerca de los archivos MP3/WMA de la memoria flash

Reproducción de MP3/WMA

Los archivos MP3/WMA se preparan y, a continuación, se almacenan en un dispositivo de memoria flash. Esta unidad puede reconocer un máximo de 100 carpetas y 100 archivos por carpeta almacenados en una memoria flash. Es posible que la reproducción no se realice si el dispositivo de memoria flash excede las limitaciones descritas anteriormente.
No exceda con ningún archivo el tiempo de reproducción de 1 hora.

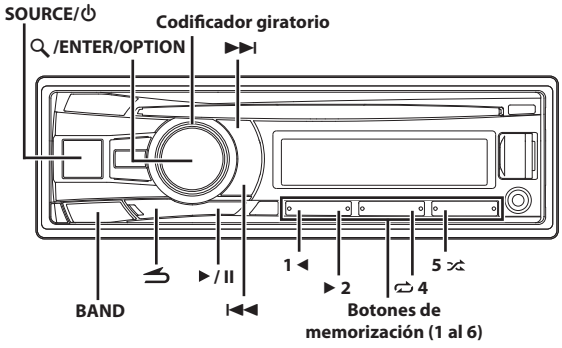
Soportes admitidos

Este dispositivo puede reproducir archivos guardados en dispositivos de memoria flash diseñados para la conexión USB.

Sistemas de archivo correspondientes

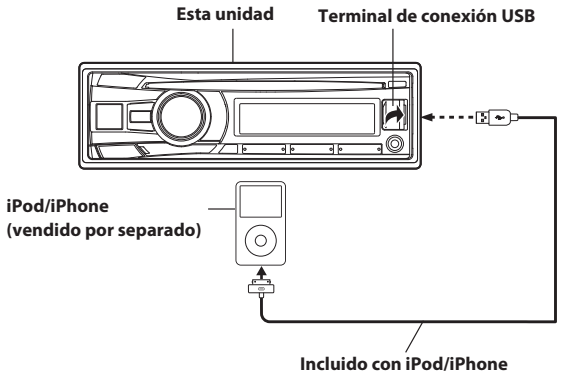
Este dispositivo es compatible con dispositivos de memoria flash con formato FAT 12/16/32.

iPod/iPhone (opcional) (solo CDE-152/CDE-151)



Conexión de un iPod/iPhone

Se puede conectar un iPod/iPhone a esta unidad mediante el cable de interfaz para iPod (incluido con el iPod). Si se conecta un iPod/iPhone a esta unidad, puede elegir controlar el iPod/iPhone con sus propios mandos o mediante los controles de la unidad principal. Para obtener más información, consulte "Configuración del control del iPod" en la página 22.
Estas instrucciones explican cómo controlar el iPod/iPhone únicamente desde esta unidad principal (HU). Asegúrese de que el control del iPod está ajustado en HU MODE (HEAD UNIT). Consulte "Configuración del control del iPod" en la página 22. Consulte el manual del iPod/iPhone para obtener información sobre las operaciones con el iPod/iPhone.



Notas

- *Un iPhone conectado a esta unidad funciona como un iPod.*
- *Las funciones de Internet y teléfono de iPod touch o iPhone, etc., también pueden utilizarse al realizar la conexión a la unidad. No obstante, si utiliza estas funciones, se detendrá momentáneamente o definitivamente la reproducción de las canciones. No utilice la unidad en ese momento para evitar averías.*

Acerca de los modelos de iPod/iPhone que pueden utilizarse con esta unidad

- Dispositivos confirmados con relación a Made for iPod. No se garantiza el funcionamiento correcto con versiones anteriores.
  iPod nano (7.ª generación): Ver. 1.0.2
  iPod touch (5.ª generación): Ver. 6.1.3
  iPod touch (4.ª generación): Ver. 6.1.3
  iPod nano (6.ª generación): Ver. 1.2
  iPod touch (3.ª generación): Ver. 5.1.1
  iPod nano (5.ª generación): Ver. 1.0.2
  iPod classic (160 GB) (finales de 2009): Ver. 2.0.4
  iPod touch (2.ª generación): Ver. 4.2.1
  iPod nano (4.ª generación): Ver. 1.0.4
  iPod classic (120 GB): Ver. 2.0.1
  iPod touch (1.ª generación): Ver. 3.1.3
  iPod nano (3.ª generación): Ver. 1.1.3
  iPod classic (80 GB, 160 GB): Ver. 1.1.2
- Dispositivos confirmados con relación a Made for iPhone. No se garantiza el funcionamiento correcto con versiones anteriores.
  iPhone 5: Ver. 6.1.3
  iPhone 4S: Ver. 6.1.3
  iPhone 4: Ver. 6.1.3
  iPhone 3GS: Ver. 6.1.3
  iPhone 3G: Ver. 4.2.1
  iPhone: Ver. 3.1.3
- Para facilitar la identificación de los modelos de iPod, consulte el documento de Apple "Identifying iPod models" en http://support.apple.com/kb/HT1353
- Esta unidad no es compatible con la reproducción de vídeo de iPod/iPhone, aunque se utilice un cable de vídeo compatible.

Configuración del control del iPod

Cuando conecte un iPod/iPhone, puede controlarlo desde sus propios mandos o desde la unidad principal.

1 **Mantenga pulsado 🔍/ENTER/OPTION durante, al menos, 2 segundos, en el modo iPod.**

El menú de opciones del iPod se activa.

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar "APP DIRECT" y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

El modo de control del iPod cambiará entre iPod MODE y HU MODE.

HU MODE (HEAD UNIT):
Se utiliza el iPod/iPhone mediante esta unidad.
Este modo permite utilizar la reproducción M.I.X., la repetición de reproducción y la búsqueda de música en un iPod/iPhone desde la unidad principal.

Nota

- *En HU MODE, si utiliza un iPod/iPhone, la pantalla y las funciones de la unidad principal pueden no corresponderse con las del iPod/iPhone.*

iPod MODE:
Se utiliza el iPod/iPhone con sus propios controles. Cuando se selecciona iPod, algunas funciones no se pueden utilizar desde la unidad principal.

Notas

- *Durante HU MODE, puede cambiar a iPod MODE directamente pulsando* **BAND**.
- *Una vez modificado el modo de control, el iPod/iPhone se pone en pausa. Pulse* **►/II** *para continuar.*
- *En función del iPod utilizado, es posible que no se puedan usar los controles del iPod. O bien, si está seleccionado iPod, el funcionamiento debe realizarse desde la unidad principal.*

Reproducción

1 **Pulse SOURCE/⏻ para cambiar al modo iPod.**

2 **Pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar la canción deseada.**

Si mantiene pulsado I◄◄ o ►►I la pista actual avanzará o retrocederá rápidamente de forma continua.

3 **Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ►/II.**

Si vuelve a pulsar **►/II** volverá a activarse la reproducción.

Notas

- *Si se reproducía una canción en el iPod/iPhone mientras estaba conectado a la unidad, continuará reproduciéndose a partir del punto en que se interrumpió al desconectarse.*
- *Si escucha un episodio de un podcast o un audiolibro, éste se puede cambiar pulsando* **1** *◄ o ►* **2**.
- *Un episodio puede contener varios capítulos. Para cambiar de capítulo, pulse I◄◄ o ►►I.*
- *Durante la reproducción de iPod/iPhone, pulse ⮌ y, a continuación, podrá volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.*

Búsqueda de la canción que desea escuchar

Un iPod/iPhone puede contener miles de canciones. Utilice el modo de búsqueda más adecuado entre las opciones que figuran a continuación para encontrar la canción que desee.
Cada categoría musical tiene su propia jerarquía. Utilice el modo de búsqueda Listas de reproducción/Artistas/Álbumes/Canciones/Podcasts/Géneros/Canciones/Audiolibros/Lista Genius Mix para restringir las búsquedas, según la tabla siguiente.

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Lista de reproducción (Playlist)	Canción	—	—
Artista (Artist)*	Álbum*	Canción	—
Álbum (Album)*	Canción	—	—
Canción (Song)	—	—	—
Podcast (Podcast)	Episodio	—	—
Género (Genre)*	Artista*	Álbum*	Canción
Canciones (Composer)*	Álbum*	Canción	—
Audiolibro (Audiobook)	—	—	—
Lista Genius Mix (Genius Mix List)	—	—	—

Nota

- *Puede seleccionar el modo de búsqueda que prefiera. Consulte "Configuración del modo de búsqueda de iPod/iPhone" en la página 20.*

Por ejemplo:

Búsqueda por nombre de artista
El siguiente ejemplo explica cómo se realiza la búsqueda por ARTIST. Se puede utilizar otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía es diferente.

1 **Pulse 🔍 / ENTER para activar el modo de selección de búsqueda.**

El indicador "🔍" se iluminará.

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda por ARTIST y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

SHUFFLEALL[*1] ↔ PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST[*2] ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ GENIUS MIX[*3/*4] ↔ SHUFFLEALL

**1 Consulte "Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)" en la página 24.*

**2 En función del iPod/iPhone, la búsqueda por podcast no es compatible.*

**3 En función del iPod/iPhone conectado, es posible que la función Genius Mix no se admita.*

**4 Si se conecta un iPod/iPhone con una lista Genius Mix creada en iTunes, podrá utilizar el modo de búsqueda GENIUS MIX para buscar en una lista Genius Mix.*

Nota

- *La visualización de la lista de modo de búsqueda varía en función del ajuste de iPod LIST. Para obtener más información, consulte "Configuración del modo de búsqueda de iPod/iPhone" en la página 20.*

3 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el artista que desee y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

4 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar el álbum que desee y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

5 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar la canción que desee y, a continuación, pulse 🔍 / ENTER.**

Notas

- *Tras mantener pulsado 🔍 / ENTER, al menos, 2 segundos en cada jerarquía (salvo en canciones, audiolibros y listas Genius Mix), todas las canciones de la jerarquía seleccionada se reproducirán.*
- *La reproducción [ALL] solo funciona con las categorías marcadas con "*" (consulte la tabla en la página anterior). Mantenga pulsado 🔍 / ENTER durante, al menos, 2 segundos para reproducir todas las canciones del iPod/iPhone o el modo de búsqueda seleccionado.*
- *En el modo de búsqueda, si mantiene pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos o no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de búsqueda se cancela.*
- *Si pulsa ⮌ en modo de búsqueda, volverá al modo anterior.*
- *Si se realiza la búsqueda durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.*
- *"NO SONG" aparecerá si no hay canciones en la lista de reproducción seleccionada en el modo de búsqueda PLAYLIST.*
- *"NO PODCAST" aparecerá si no hay datos de podcasts en el iPod/iPhone en el modo de búsqueda PODCAST.*
- *"NOAUDIOBOK" aparecerá si no hay datos de audiolibros en el iPod/iPhone en el modo de búsqueda AUDIOBOOK.*
- *"NO GENIUS" aparecerá si no hay datos de lista Genius Mix en el modo de búsqueda GENIUS MIX.*
- *Si se selecciona el "nombre del iPod" guardado en el iPod/iPhone en el modo de búsqueda de lista de reproducción deseado y se pulsa 🔍 / ENTER, es posible buscar todas las canciones del iPod/iPhone. Además, si mantiene pulsado 🔍 / ENTER durante por lo menos 2 segundos, se reproducen todas las canciones del iPod/iPhone.*
- *Pulse cualquiera de los* **botones de memorización (1 al 6)** *durante una búsqueda para saltar un porcentaje determinado de canciones. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" en la página 23.*

Función de búsqueda directa

Puede utilizar la función de búsqueda directa de la unidad para buscar álbumes, canciones, etc., de forma más eficaz. En modo PLAYLIST/ ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/ AUDIOBOOK, encontrará cualquier canción rápidamente.

En el modo de búsqueda, pulse cualquiera de los botones de memorización (1 al 6) para saltar rápidamente un porcentaje designado del contenido de la canción.

Ejemplo de búsqueda de canción:

Si el iPod/iPhone contiene 100 canciones, estarán divididas en 6 grupos mediante porcentajes (que se muestran a continuación). Estos grupos se asignan a los botones de memorización (del 1 al 6).

Ejemplo 1:

Supongamos que la canción que busca está ubicada hacia la mitad (50%) de la biblioteca: pulse el botón 4 para saltar hasta la canción 50 y gire el **Codificador giratorio** *para encontrar la canción que desea.*

Ejemplo 2:

Supongamos que la canción que busca está ubicada hacia el final (83%) de la biblioteca: pulse el botón 6 para saltar hasta la canción 83 y gire el **Codificador giratorio** *para encontrar la canción que desea.*

	Las 100 canciones (100%)					
	0%	**17%**	**33%**	**50%**	**67%**	**83%**
Botones de memorización	1	2	3	4	5	6
Canciones	1.ª canción	17.ª canción	33.ª canción	50.ª canción	67.ª canción	83.ª canción

Nota

- *Esta función también se aplica a la búsqueda de CD/MP3/WMA.*

Seleccionar Lista de reproducción/Artista/ Álbum/Género/Canciones

La Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Canciones puede modificarse con facilidad.
Por ejemplo, si escucha una canción de un álbum seleccionado, el álbum se puede cambiar.

Pulse 1 ◄ o ► 2 para seleccionar la Lista de reproducción/ Artista/Álbum/Género/Canciones que desee.

Notas

- *Si se utilizó el modo de búsqueda de canción para seleccionar la canción, esta función no estará activa.*
- *Si se selecciona un álbum durante la búsqueda de artista, se buscarán otros álbumes de ese artista.*
- *Esta función no estará activa durante la reproducción shuffle (⮂).*

Reproducción aleatoria Shuffle (M.I.X.)

La función aleatoria del iPod/iPhone aparece como ⤮ en esta unidad.

Reproducción aleatoria de álbumes:
Las canciones de cada álbum se reproducen en el orden correcto. Al finalizar todas las canciones de un álbum, se selecciona el siguiente álbum de forma aleatoria. El mismo proceso continúa hasta que se han reproducido todos los álbumes.

Reproducción aleatoria de canciones:
La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). Las canciones de dicha categoría se reproducen solo una vez hasta que todas las canciones se hayan reproducido.

1 **Pulse 5 ⤮.**

Las canciones se reproducen de forma aleatoria.
🗀⤮*1 → ⤮*2 → (off) → 🗀⤮

**1 Reproducción aleatoria de álbumes.*
**2 Reproducción aleatoria de canciones.*

2 **Para cancelar el modo M.I.X., seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.**

Nota

- *Si se ha seleccionado una canción en el modo de búsqueda por álbum antes de seleccionar la reproducción M.I.X., las canciones no se reproducirán de forma aleatoria aunque se haya seleccionado Reproducir álbum en forma aleatoria.*

TODO aleatorio:
La función TODO aleatorio reproduce todas las canciones del iPod/iPhone de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.

1 **Pulse 🔍/ENTER para activar el modo de selección de búsqueda.**

2 **Gire el Codificador giratorio para seleccionar SHUFFLEALL y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

El indicador "⤮" se iluminará.
Para cancelar la reproducción M.I.X., pulse **5** ⤮ para seleccionar OFF.

Nota

- *Si Shuffle ALL está seleccionado, se cancelan las canciones seleccionadas que se reprodujeron en el modo de búsqueda.*

Repetición de reproducción

Solo está disponible la opción de repetición única para el iPod/iPhone.

Repetición única:
Una sola canción se reproduce de forma repetida.

1 **Pulse 🔁 4.**

Se reproducirá repetidamente la canción.
🔁* → (off) → 🔁

** Repetición única.*

2 **Para cancelar el modo de repetición, seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.**

Nota

- *En función del iPod conectado, es posible que no pueda subir o bajar de pista durante la repetición de reproducción.*

Información

En caso de dificultad

Si surge algún problema, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe las cuestiones que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

Cuestiones básicas

En la pantalla no aparece ningún elemento o función.

- El vehículo tiene el contacto apagado.
  - Si ha realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, la unidad no funcionará con la llave de encendido en OFF.
- Las conexiones del conductor de alimentación (Rojo) y el conductor de batería (Amarillo) no son adecuadas.
  - Compruebe las conexiones del conductor de alimentación y el conductor de batería.
- Fusible fundido.
  - Compruebe el fusible de la unidad; si fuera necesario, cámbielo por otro del valor apropiado.

Radio

No se recibe ninguna emisora.

- La antena no está conectada o el cable está desconectado.
  - Compruebe que la antena esté correctamente conectada; sustituya la antena o el cable en caso necesario.

No se pueden sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Se encuentra en una zona en la que las señales son demasiado débiles.
  - Compruebe si el sintonizador está en el modo DX.
- Si se encuentra en un área de señal primaria, es posible que la antena no tenga conexión a tierra o no esté conectada correctamente.
  - Compruebe la conexión de la antena; asegúrese de que la antena esté correctamente conectada a tierra en la ubicación de montaje.
- Es posible que la antena no tenga la longitud adecuada.
  - Compruebe que la antena está completamente extendida y, si está rota, sustitúyala por una nueva.

La emisión es ruidosa.

- La longitud de la antena no es adecuada.
  - Extienda la antena completamente; sustitúyala si está rota.
- La antena no tiene una buena conexión a tierra.
  - Asegúrese de que la antena está correctamente conectada a tierra en su ubicación de montaje.

CD

El reproductor de CD no funciona.

- Se encuentra por encima del rango de temperatura para CD de +50 °C.
  - Deje que se enfríe la temperatura en el interior (o en el maletero) del vehículo.

El sonido de reproducción de un CD oscila.

- Condensación de humedad en el módulo de CD.
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (1 hora aproximadamente).

No es posible insertar CD.
- Ya hay un CD en el reproductor de CD.
  – Expulse el CD y retírelo.
- El CD no está correctamente insertado.
  – Asegúrese de insertar el CD de acuerdo con las instrucciones de la sección Funcionamiento del reproductor de CD.

El CD no avanza ni retrocede.
- El CD está dañado.
  – Extraiga el CD y tírelo; la utilización de un CD dañado en la unidad podría averiar el mecanismo.

El sonido salta debido a las vibraciones.
- Montaje incorrecto de la unidad.
  – Vuelva a montar la unidad de manera que quede bien sujeta.
- El disco está muy sucio.
  – Limpie el disco.
- El disco está rayado.
  – Cambie el disco.
- La lente de la unidad está sucia.
  – No utilice un disco limpiador de lentes de venta en comercios. Póngase en contacto con su distribuidor Alpine más cercano.

El sonido salta sin haber vibraciones.
- El disco está sucio o rayado.
  – Limpie el disco; si el disco está dañado debe sustituirse.

Aparece Error (solo reproductor de CD integrado).
- Error mecánico
  – Pulse ⏏. Una vez que desaparezca la indicación de error, introduzca de nuevo el disco. Si la solución señalada no resuelve el problema, consulte a su proveedor Alpine más cercano.

No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW.
- No se ha realizado la sesión de cierre (finalización).
  – Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

MP3/WMA

Los archivos MP3/WMA no se reproducen.
- Se produjo un error de escritura. El formato MP3/WMA no es compatible.
  – Compruebe que los datos MP3/WMA se han escrito en un formato válido. Consulte "Acerca de MP3/WMA" en la página 12 y vuelva a grabar en el formato compatible con este dispositivo.

Audio

No sale el sonido por los altavoces.
- La unidad no recibe señal del amplificador interno.
  – POWER IC se cambia a "ON", consulte "Conexión a un amplificador externo (POWER IC)" en la página 16.

iPod (solo CDE-152/CDE-151)

El iPod no puede reproducir y no emite ningún sonido.
- El iPod no se ha reconocido.
  – Reinicie el iPod.

Indicaciones para el reproductor de CD

NO DISC

- No se ha insertado ningún CD.
  – Inserte un CD.
- Aunque hay un disco introducido, aparece la indicación "NO DISC" y la unidad no reproduce ni expulsa el disco.
  – Retire el disco siguiendo estos pasos:
  Pulse el botón ⏏ de nuevo durante, al menos, 2 segundos.
  Si el disco no sale, consulte con un distribuidor de Alpine.

ERROR

- Error del mecanismo.
  1 Pulse el botón ⏏ y expulse el CD.
  Si la unidad no expulsa el disco, consulte con su proveedor Alpine.
  2 Si la indicación de error persiste tras la expulsión del disco, vuelva a pulsar el botón ⏏.
  Si la indicación de error tampoco desaparece al pulsar el botón ⏏ varias veces, consulte a su proveedor Alpine.

PROTECT

- Se reprodujo un archivo WMA protegido contra copias.
  – Solo puede reproducir archivos no protegidos contra copia.

UNSUPORTED

- Se ha utilizado una velocidad de bit/velocidad de muestreo no admitida por la unidad.
  – Utilice una velocidad de bit/velocidad de muestreo admitida por la unidad.

NO SUPPORT

- Se ha insertado un disco en formato AAC.
  – Inserte un disco de un formato compatible.

Indicaciones para memorias flash

DEVICE ERR

- Se ha conectado un dispositivo USB incompatible con la unidad.
  – Conecte un dispositivo USB compatible.

NO DEVICE

- No se ha conectado ningún dispositivo de memoria flash.
  – Asegúrese de que ha conectado correctamente el dispositivo de memoria flash y de que el cable no esté doblado en exceso.

NO FILE

- La memoria flash no contiene ningún (archivo) MP3/WMA.
  – Conecte el dispositivo de memoria flash una vez que haya almacenado canciones (archivos) en él.

PROTECT

- Se reprodujo un archivo WMA protegido contra copias.
  – Solo puede reproducir archivos no protegidos contra copia.

UNSUPORTED

- Se ha utilizado una velocidad de bit/velocidad de muestreo no admitida por la unidad.
  – Utilice una velocidad de bit/velocidad de muestreo admitida por la unidad.

NO SUPPORT

- Se ha recibido información de texto que no es compatible con la unidad.
  – Utilice un dispositivo de memoria flash que contenga información de texto compatible con la unidad.

ERROR

- Error de comunicación u otros
  – Cambie a otra fuente.
  – Apague la unidad.
  – Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.

ERROR-01

- Error de comunicación.
  – Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.
  – Compruebe la pantalla volviendo a conectar la memoria flash y esta unidad.

ERROR-04

- Error de suministro eléctrico.
  Voltaje/corriente excesivos en la memoria flash.
  – Pruebe con otra memoria flash, si es posible.

Indicaciones para el modo iPod (Solo CDE-152/CDE-151)

NO DEVICE

- El iPod/iPhone no está conectado.
  – Verifique que el iPod/iPhone está debidamente conectado. Compruebe que el cable no esté doblado en exceso.

NO SONG

- No hay canciones en el iPod/iPhone.
  – Descargue canciones en el reproductor iPod/iPhone y conéctelo a la unidad.

ERROR-01

- Error de comunicación.
  – Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.
  – Compruebe la pantalla volviendo a conectar el reproductor iPod/iPhone y esta unidad mediante el cable de iPod/iPhone.

ERROR-02

- Se debe a que la versión de software del iPod/iPhone no es compatible con la unidad.
  – Actualice la versión de software del iPod/iPhone a una compatible con la unidad.

ERROR-03

- El iPod/iPhone no está verificado.
  – Reinicie el iPod.
  – Pruebe con otro iPod/iPhone.

ERROR-04

- Error de suministro eléctrico.
  Voltaje/corriente excesivos en el iPod/iPhone.
  – Pruebe con otro iPod/iPhone.
  – Apague la unidad.
  – Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.

Especificaciones

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Gama de sintonización	87,7 ~ 107,9 MHz
Sensibilidad útil mono	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohmios)
Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación señal/ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR AM

Gama de sintonización	530 ~ 1.710 kHz
Sensibilidad (estándar IEC)	22,5 µV/27 dB

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Respuesta de frecuencia	5 ~ 20.000 Hz (±1 dB)
Fluctuación y trémolo (% WRMS)	Por debajo de los límites medibles
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación señal/ruido	105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

SECCIÓN USB

Requisitos de USB	USB 1.1/2.0
Consumo de energía máximo	Puede cargar el telefono inteligente
Clase de USB	Almacenamiento masivo
Sistema de archivos	FAT 12/16/32
Descodificación de MP3	MPEG AUDIO Layer-3
Descodificación de WMA	Windows Media™ Audio

LENTE LECTORA

Longitud de onda	795 nm
Potencia láser	CLASS I

GENERAL

Requisito de alimentación	14,4 V CC (11 ~ 16 V margen permisible)
Salida de potencia	18 W RMS × 4*

* *Niveles del amplificador principal según la norma CEA-2006*
- Salida de potencia: medida a 4 ohmios y ≤ 1% THD+N
- S/R: 80 dBA (referencia: 1 W en 4 ohmios)

Tensión de salida de preamplificación máxima	2 V/10 k ohmios
Graves	±14 dB a 100 Hz
Medios	±14 dB a 1 kHz
Agudos	±14 dB a 10 kHz
Sonoridad	10 dB a 100 Hz
Peso	1,24 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	178 mm
Altura	50 mm
Profundidad	160,5 mm

TAMAÑO DE LA PIEZA FRONTAL

Anchura	170 mm
Altura	46 mm
Profundidad	25 mm

Nota

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.*

⚠PRUDENCIA

CLASS 1
LASER PRODUCT

(Lado inferior del reproductor)

- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- "Made for iPod," y "Made for iPhone," significa que un dispositivo electrónico se ha diseñado pensando específicamente en su conexión a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y que el fabricante garantiza su conformidad con los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normas de seguridad o legales. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.
- Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y/u otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson. El suministro de este producto solo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o previa petición. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para obtener más información, vaya a http://www.mp3licensing.com

Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea lo siguiente y consulte "Manual de instrucciones" en la página 5 para hacer un uso correcto.

⚠ ADVERTENCIA

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

⚠ PRUDENCIA

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

⚠ PRECAUCIONES

- Asegúrese de desconectar el cable del polo (–) de la batería antes de instalar su CDE-152/CDE-151/CDE-150. Esto reducirá cualquier posibilidad de dañar la unidad en caso de un cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los cables codificados con colores de acuerdo con el diagrama. Las conexiones incorrectas podrán ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes instalados en fábrica (por ejemplo, el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Al conectar el CDE-152/CDE-151/CDE-150 a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del CDE-152/CDE-151/CDE-150 sea del amperaje adecuado. En caso contrario podrá ocasionar daños a la unidad y/o al vehículo. Cuando no esté seguro, consulte a su distribuidor Alpine.
- El CDE-152/CDE-151/CDE-150 emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (por ejemplo, amplificador) equipadas con conectores RCA. Es posible que necesite un adaptador para conectar otras unidades. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor Alpine autorizado para que le aconseje.
- Asegúrese de conectar los cables negativos (–) de altavoces al terminal de altavoces (–). No conecte nunca entre sí los cables de altavoz de los canales izquierdo y derecho ni a la carrocería del vehículo.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: [ ]
FECHA DE INSTALACIÓN: [ ]
INSTALADOR: [ ]
LUGAR DE ADQUISICIÓN: [ ]

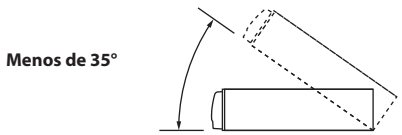
Instalación

Para evitar ruidos externos en el sistema de audio.

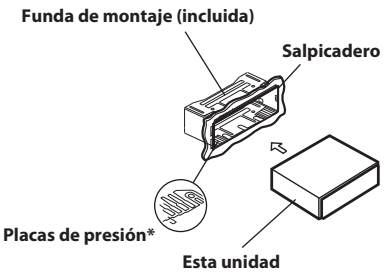
- **Ubique la unidad y guíe los cables a una distancia mínima de 10 cm del arnés del coche.**
- **Mantenga los cables de alimentación de la batería lo más lejos posible de los demás cables.**
- **Conecte el cable de tierra de forma segura a un punto metálico limpio (elimine posibles restos de pintura, suciedad o grasa si es necesario) del bastidor del coche.**
- **Si añade un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su proveedor Alpine ofrece distintos supresores de ruido; póngase en contacto con él para obtener más información.**
- **Su proveedor Alpine conoce mejor las medidas de prevención de ruido; consúltele para obtener más información.**

⚠PRUDENCIA

Cuando instale esta unidad en el vehículo, no extraiga el panel frontal desmontable.
Si lo hace durante la instalación, podría presionar demasiado y deformar la placa de metal que lo sujeta.
Monte la unidad principal en un ángulo de 35 grados en relación con el plano horizontal, desde atrás hacia adelante.



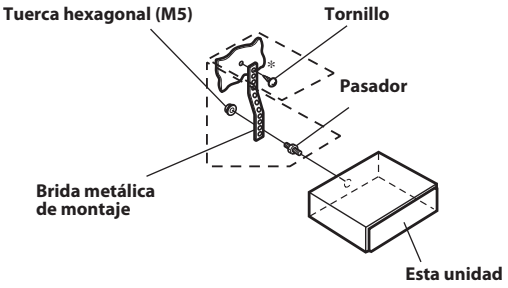
1 Extraiga el manguito de montaje de la unidad principal (consulte "Retirada" en la página 29).



* *Si el manguito de montaje instalado en el salpicadero está flojo, las placas de presión pueden doblarse un poco para solventar el problema.*

2 Refuerce la unidad principal con una brida de montaje metálica (no incluida). Conecte el cable de tierra de a un punto metálico limpio.

Conecte cada cable de entrada de un amplificador al cable de salida correspondiente de la parte posterior izquierda del CDE-152/CDE-151/CDE-150. Conecte todos los demás conectores del CDE-152/CDE-151/CDE-150 de acuerdo con las instrucciones descritas en la sección CONEXIONES.



Nota

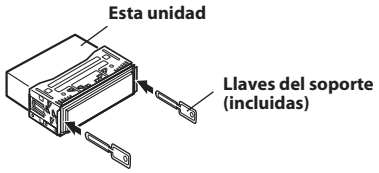
- *Para el tornillo con la marca "*", utilice un tornillo adecuado para el lugar de montaje elegido.*

3 Deslice el CDE-152/CDE-151/CDE-150 hacia el interior del salpicadero hasta que oiga un clic. Eso permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se saldrá accidentalmente del salpicadero. Instale el panel frontal desmontable.

Retirada

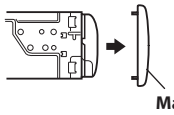
1 Extraiga el panel frontal desmontable.

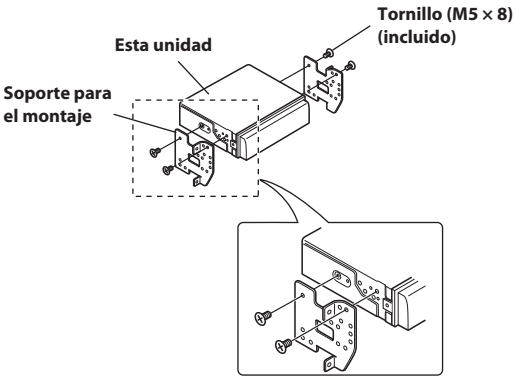
2 Inserte las llaves de soporte en la unidad, a lo largo de las guías de cada lado. Ahora puede extraer la unidad del manguito de montaje.



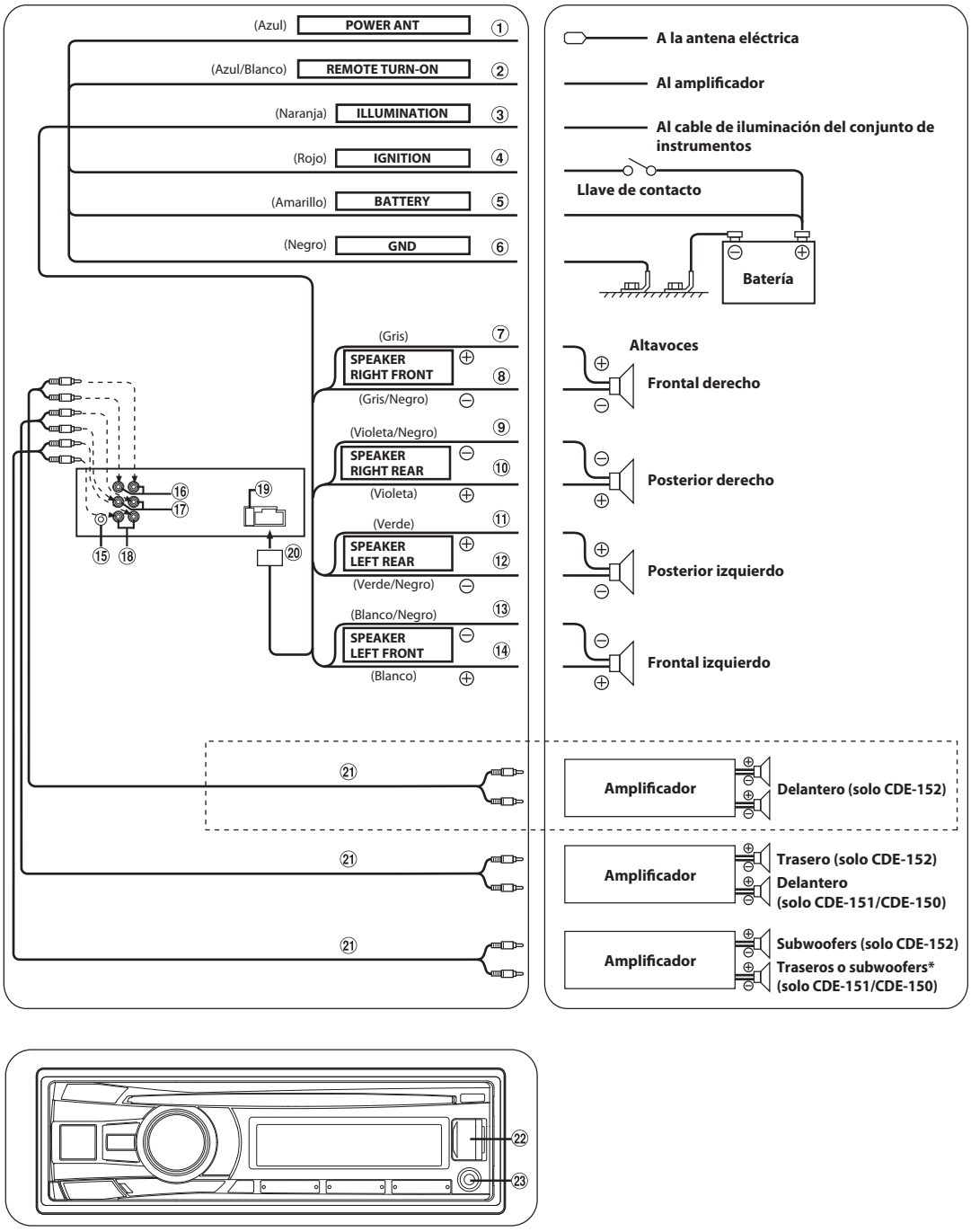
3 Tire de la unidad hacia afuera, manteniéndola desbloqueada mientras tanto.

VEHÍCULO JAPONÉS





Conexiones



* *Cuando el subwoofer está ajustado en OFF: la salida proviene de los altavoces traseros. Cuando el subwoofer está ajustado en ON: el sonido se emite por el subwoofer.*
Para obtener más información sobre el ajuste del subwoofer en ON/OFF, consulte "Activación/desactivación del subwoofer" en la página 15.

① **Cable de antena eléctrica (Azul)**

Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

Nota

- *Este cable solo se debe utilizar para controlar la antena del vehículo. No lo utilice para encender un amplificador o un procesador de señales, etc.*

② **Cable de encendido remoto (Azul/Blanco)**

Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.

③ **Cable de iluminación (Naranja)**

Este cable puede conectarse al cable de iluminación del grupo de instrumentos del automóvil. De esta forma se permitirá que el control de atenuación del automóvil atenúe la luz de fondo de la unidad.

④ **Cable de potencia conmutada (contacto) (Rojo)**

Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del vehículo o a otra fuente de alimentación no utilizada que genere una potencia de (+) 12 V solo cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.

⑤ **Cable de la batería (Amarillo)**

Conecte este cable al terminal positivo (+) de la batería del vehículo.

⑥ **Cable de tierra (Negro)**

Conecte este cable a una buena toma de tierra del vehículo. Asegúrese de realizar la conexión solo en el metal y de que quede perfectamente sujeto utilizando el tornillo de chapa de metal incorporado.

⑦ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)**

⑧ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (–) (Gris/Negro)**

⑨ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (–) (Violeta/Negro)**

⑩ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (+) (Violeta)**

⑪ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (+) (Verde)**

⑫ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (–) (Verde/Negro)**

⑬ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (–) (Blanco/Negro)**

⑭ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (+) (Blanco)**

⑮ **Receptáculo de la antena**

⑯ **Conectores RCA delanteros de salida (solo CDE-152)**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑰ **Conectores RCA traseros de salida (solo CDE-152)**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑰ **Conectores RCA delanteros de salida (solo CDE-151/CDE-150)**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑱ **Conectores RCA de subwoofer de salida (solo CDE-152)**

⑱ **Conectores RCA de subwoofer de salida/traseros (solo CDE-151/CDE-150)**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑲ **Portafusible (10 A)**

⑳ **Conector de alimentación de energía**

㉑ **RCA Cable de extensión (vendido por separado)**

㉒ **Terminal USB**

Conecte este conector a una memoria flash o a un iPod/iPhone (vendido por separado).

㉓ **Terminal de entrada AUX frontal**

Este terminal permite recibir sonido desde un dispositivo externo (como un reproductor portátil), utilizando un cable de convertidor disponible en el mercado.

Don’t forget to take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration.

N’oubliez pas de consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l’adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.

Recuerde que con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.